

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Jüdisch-deutsches Glossar zur Bibel - Cod. Reuchlin 9**

**[S.l.], [14. Jahrh.]**

I. Sam.

[urn:nbn:de:bsz:31-101294](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-101294)

אפיב	יבולך	זבח הימיה	שחטוקין רעב ייעל טאן קינן החך
אפיב	יין יטויין ועלטיק	יבמל	ווירט זינטאנעטאן
רבעת	יונגע טרעטאן זי	עד גמלך	ביפטו זינטאנעטאן
צרתה	זיך געלין	הנער בער	יונג רעב קענאב וויאזש זאקן
הרעימה	יט שטורמין זיין	הנער בער יין	יונגע קענאב וויאזש בטאן זיין אנו קעב
בער רחמה	קעגן זיך טראכטאן	ואל הבער הזה	יונגע קענאב רען קעמאן רען דודן
אנכי טובלך	זיך הון ליב יט דיר	שאול	באקאטאן
מעשרה	וויין יט פנעה רי דוהוט יפהן קיטר	ואיך צור	יונג בט זיין שופע זיין ועלין
בניב	קיטר	ואיך צור יין	יונג בט זיין ואלע
אבלה	רש מין חזט געשטין	גבוה	הופעטיק קייט זיין
שנה	רש מין חזט געוועטין	עתק	חקיווקאן
על מזוזות	ביין ביין שטורל	עתק	יין חופרטליכן
מדת גפש	בטר געוועט	נתכנו זיין געטאן	
זרע אנשיב	זומאן כדר	עלילות וועגן	
ומורה	יונג חירטאפע	ההים	יט מזוכן
שומר את	וויאזש וויאטין	ונבטלוב	יונג רי שוויאכן
פיה	זיך רעגן	אזרו חיל	געטין שטעקאן
בעות	וויאקאטין	שבעים	די זיידן
תשתבריך	וולטו זין דומקן	בלחב נשברו	יומאן מזט וויאדין מז דיקטאן
קשת רוח	העטאן געמאטן	ודעבים	יונג רי חונריקאן
ראשפוד	יונג זיך חון מז געטין מיט	חרלך	טר חידן
גפשי	געבערן ל תבלה	עד עקרה	בט רי יוון טרעקטיק
שיחי	מיין קלאגן	ורבת בניב	יונג פנעה רי דאן חט ויל קיטעל
שיליתך	דיין געזייטאן כה שאילתך	אמיללה	וויאזש טר טעדין
שיליתך	יין דיין קיטאן ל שיליה	מודיש	וויאזש זומאן
ופניה	יונג זיך יטאטן	ומעשיר	יונג זייןאט מיך
לתקופת	יט יומאן געקאטאן	מיצוקי ארץ	מלחמטאן רעבא ליאטע
הימים	רעש ירש	ישת יוונ	הוט משאפן יין יוונ הוט געטון
שאלתיו	זיך חון באקאטאן זיין	עליהם תבל	יומאן זיין טוהילין די עמדין יין יוונ זי











בעל  
 בציבר פלשתה חירן פליטותם  
 ופנעת יונדו זולט כנענין  
 חבל גזעלשזענין  
 תמיצא ירד וויורט סר חונן דיין חננון  
 תודל דו זולט וויורטין  
 אן הלכתב וויור גנען ייר  
 אל הכלים כייא רע שטייט דין דין דינג די  
 גנע אהים מוכטן גנטיש צייטן  
 כמחריש יון ייין שווייגער  
 בנקוד גו יורד יויש שטעט  
 הרה וויורט  
 אחרי רע עוך דש דין וויורן קומין  
 הבקר די ריטע סן רעמן ועלרן  
 ויפקדם יונע ע יפולטן זיין  
 בבזק מיט צמזכן שירבין  
 ושבת יונד יך בן וויורין גיין  
 עגו גנייגט  
 עשקתי יך הון גיטקטן ין צופט  
 ריבותי יך הון גקווענטן  
 כופר מיט ין גט ל חטון  
 ויאמר עד יונע ע זוט גט גיטייקן  
 ואשפטה יונד יך וויל דערין  
 אתכם מיט יונד  
 וימכור יונע ע עטווערט  
 ירובעל דש וויורט גרען סך יריב סן הכל  
 בדן דש וויורט שמשון שהיה חסכתון  
 תמרר יך זולין וויור טופענין  
 ומריתב יונד יך וויור טופענין

יון לונגין רע עהים  
 יונד וויורט יך מוכטן  
 יוורין וויורט טוילין  
 ווי מיענין  
 יונד גיטקן  
 יונד פזינגטן  
 ווי חונן  
 יון רע חונן  
 סר וויור יור ויטין יון  
 סר וויור יך רע טען  
 יך ויטין יון  
 יונד וויורין גיטקטן  
 יך ווייטיק  
 ויין  
 רש טיילן  
 יונע ע הוכן יון  
 דען טעניקל  
 יונד דען שווינגן סן הייליה  
 יך הון גיורן  
 קרויזכן  
 יונע ע גיטן  
 יונע ע קוטטן יון  
 יך גיטקן כמחן ווייטטון  
 יונד ע גיטן יון יליטן טו  
 חוט גיטקן  
 יונע ע מוכטן יך  
 יונד ווייטטן יונד יורין  
 פליין  
 ייקילכן

בארץ צוף  
 דאג  
 לנו  
 נביא  
 אדל  
 ותשורה  
 רבע  
 בבמה  
 כזתמיצאון  
 כהיום  
 תמיצאון  
 והמה  
 כשלטים  
 איש  
 המנה  
 וירם  
 השוק  
 והעליה  
 קדאת  
 פך  
 ריצוק  
 וישקהו  
 בגבול בנימין  
 בעל צח  
 צטט  
 דאג  
 וחלפת  
 אילון  
 צדיב

יצור או צופענין יון שטייט יונד גיטקטן שווינגן שווינגן שווינגן שווינגן